*Vous êtes connectés au système d'enregistrement du LIMSI-CNRS. Votre voix va être enregistrée et utilisée pour effectuer des travaux de recherche sur le traitement de la parole. Nous vous remercions pour votre participation. Si vous ne désirez pas être enregistré, vous pouvez raccrocher maintenant.*

1 - Prononcez le code:

**bravo zoulou 5 5 9**

2 - Etes-vous un homme ou une femme?

3 - Avez-vous plus ou moins de 25 ans?

4 - Quelle est votre langue maternelle?

5 - Prononcez et épelez le nom de la ville ou du village d'où vous appelez.

6 - Quel est le code postal de l'endroit d'où vous appelez?

7 - Quels sont les 4 premiers chiffres de votre numéro de téléphone?

8 - Quelle est la date d'aujourd'hui?

9 - Quelle est l'heure actuelle?

10 - Prononcez la phrase:

**Il joue au héros des Jeux malgré lui.**

11 - Prononcez la phrase:

**Madame Delatour a renoncé au fourneau à charbon de sa jeunesse.**

12 - Prononcez les jours de la semaine, en commençant par lundi.

13 - Prononcez les mois de l'année, en commençant par le mois de janvier.

14 - Pouvez-vous donner la date de naissance de quelqu'un que vous connaissez?

15 - Prononcez la phrase:

**Ils étaient aidés autrefois par de jeunes garçons, les mousses.**

16 - Prononcez la phrase:

**Bonjour chère madame, je voudrais vous demander un renseignement.**

17 - Prononcez l'heure:

**22h24**

18 - Prononcez la date:

**Mercredi 3/6/86**

*Thank you for calling the recording system at LIMSI-CNRS. Your voice will be recorded for the purposes of research and development in speech technology. This call is anonymous. If you do not wish to have your voice recorded, please hang up now. After each question, you will hear a beep. Please do not start talking until you hear the beep.*

1 - Read the code:

**bravo whiskey 6 6 7**

2 - Are you masculin or feminine?

3 - Are you older or younger than 25?

4 - What is your native language?

5 - Say and spell the name of the city or town you are calling from.

6 - What is the postal code in the city you are calling from?

7 - What is the 4 or 5 digit area code you are calling from?

8 - What is today's date?

9 - What time is it?

10 - Read the sentence:

**I believe the ultimate reason a country exists is to benefit its citizens.**

11 - Read the sentence:

**The second point requires more extended comment.**

12 - Say the days of the week, starting with Thursday.

13 - Say the months of the year, starting with June.

14 - What is the birthday of someone you know?

15 - Read the sentence:

**They consider it simply a sign of our times.**

16 - Read the sentence:

**Hello. Yes. Good afternoon, Miss. Can you help me?**

17 - Say the time:

**2:51 am**

18 - Say the date:

**Sunday, the 6th of October 1981**

*Vielen Dank für Ihren Anruf bei der Aufnahmezentrale von LIMSI im Zentrum für Forschung und Wissenschaft (CNRS). Zur Forschung und Entwicklung in der automatischen Sprachverarbeitung wird Ihre Stimme aufgezeichnet. Der Anruf ist anonym. Falls Sie nicht möchten, daß Ihre Stimme aufgenommen wird, legen Sie bitte jetzt auf. Nach jeder Frage ertönt ein Signal. Bevor Sie zu sprechen beginnen, warten Sie bitte dieses Signal ab. Danke.*

1 - Lesen Sie bitte folgende Codenummer:

**Alpha Charlie 7 2 6**

2 - Geben Sie Ihr Geschlecht an.

3 - Sind Sie älter als 25 Jahre?

4 - Welche ist Ihre Muttersprache?

5 - Von welchem Ort aus rufen Sie an? Geben Sie den Namen an und buchstabieren Sie ihn.

6 - In welchem Bundesland liegt dieser Ort?

7 - Geben Sie seine Postleitzahl an.

8 - Wie lautet die telefonische Vorwahl?

9 - Bitte geben Sie das heutige Datum an.

10 - Wieviel Uhr ist es jetzt?

11 - Lesen Sie bitte den folgenden Satz:

**Erste Priorität ist für uns, zu informieren und den Gemeindemitgliedern Umweltprobleme näherzubringen.**

12 - Lesen Sie bitte den folgenden Satz:

**Die Auswahl kann deshalb nur einige wenige Restaurants berücksichtigen.**

13 - Zählen Sie bitte die sieben Wochentage auf. Beginnen Sie mit Montag.

14 - Zählen Sie bitte die 12 Monate des Jahres auf. Beginnen Sie mit Januar.

15 - Bitte geben Sie das Geburtsdatum einer Ihnen bekannten Person an.

16 - Lesen Sie bitte den folgenden Satz:

**Mein Arzt empfahl dringend Bäder.**

17 - Lesen Sie bitte den folgenden Satz:

**Ähm, guten Tag, Frau Müller. Können Sie mir helfen , bitte?**

18 - Geben Sie bitte folgende Zeit an:

**10.22**

*Se encuentra conectado al sistema de grabación del LIMSI-CNRS. Su voz va a ser grabada y utilizada para la investigación en el campo del tratamiento de la palabra. No comience a hablar hasta que no haya escuchado el bip sonoro. Le agradecemos de antemano su participación. Si en estos momentos no desea que su voz sea grabada, puede colgar.*

1 - Pronuncie el código:

**alpha tango 4 9 7**

2 - ¿Es usted un hombre o una mujer?

3 - ¿Tiene usted más o menos de 25 años?

4 - ¿Cual es su lengua materna?

5 - Pronuncie y deletree el nombre de la ciudad desde donde usted llama.

6 - ¿Cual es el código postal del lugar desde donde usted llama?

7 - Diga el prefijo telefónico de su provincia seguido de los dos primeros números de su teléfono.

8 - Diga la fecha de hoy.

9 - Diga la hora actual.

10 - Lea la frase:

**En Mijas se celebró ayer un festival en el que hubo buena entrada.**

11 - Lea la frase:

**Al parecer no hubo daños en el club.**

12 - Diga los días de la semana comenzando por el Jueves.

13 - Diga los meses del año comenzando por Junio.

14 - Diga la fecha de nacimiento de alguien que conozca.

15 - Lea la frase:

**Se espera que la ronda de negociaciones tendra un receso.**

16 - Lea la frase:

**Si no le importa, quisiera que usted me informase.**

17 - Lea la hora:

**19.20**

18 - Lea la fecha:

**Martes 13 de Diciembre**

extraits des fiches scénarios dans chacune des quatre langues (français, anglais, allemand, espagnol)